

157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Stret,

三万六千一百一十五元

永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳毒瘡內外外科不論遠近之症定能包醫全愈自製各種膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君來就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速寄付上俾患症者早日全愈焉

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|
| 補腦壯陽丸 | 每盒五元 | 補腎壯陽丸 | 每盒五元 | 參茸壯陽丸 | 每盒五元 | 化毒止痛丸 | 每盒五元 | 拔毒生肌膏 | 每盒五元 | 花柳白濁丸 | 每盒五元 | 花柳骨痛丸 | 每盒五元 | 花柳解毒丸 | 每盒五元 | 立止心口痛丸 | 每盒五元 | 立止肚痛丸 | 每盒五元 | 立止頭痛丸 | 每盒五元 | 立止牙痛丸 | 每盒五元 | 立止眼痛丸 | 每盒五元 | 立止耳痛丸 | 每盒五元 | 立止鼻痛丸 | 每盒五元 | 立止喉痛丸 | 每盒五元 | 立止舌痛丸 | 每盒五元 | 立止唇痛丸 | 每盒五元 | 立止指痛丸 | 每盒五元 | 立止趾痛丸 | 每盒五元 | 立止全身痛丸 | 每盒五元 | 立止一切痛丸 | 每盒五元 |
|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|--------|------|

▲名醫妙藥 立見全愈
治者前染花柳之症四肢無力腰膝痠痛耳鳴夜多小便久流虛汗不舉食不消化每服中西之藥並無功效後生之思無以為報謹將此藥介紹與天下無雙花柳之症者知所問津焉
士加古埠新寧街宗邦恭頌

▲醫花柳症 天下無雙
治者前染花柳之症四肢無力腰膝痠痛耳鳴夜多小便久流虛汗不舉食不消化每服中西之藥並無功效後生之思無以為報謹將此藥介紹與天下無雙花柳之症者知所問津焉
士加古埠新寧街宗邦恭頌

▲壯陽長大丸 真係有功效
劉小初先生患此症者余因先天不足向來身體多病自發以來不舉不舉見色花柳夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱難形容枯槁屢服中西藥全無功效後到先生處方脈而先生者余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病癒全愈余多謝先生之恩故為之介紹俾染疾者知所問津焉
金山大埠新寧街黃飛虎頌

WING FAT 543 Grant Avenue San Francisco, Cal.

◎如意餐館
醞釀聖賢 四時既如所願 珍窮水陸 諸君適意願求 況乎素餐之譏諒無聞 適館之深情宛在 茲當新張伊始 特聘上等廚師 以供嘉客所求 雅士高人 筵賓適我 本主人下榻以待
▲舖在卡路街五四三號開市 如蒙館主人啟

QUON LEE Co.
626 Main St.
VANCOUVER, B. C.
均利號
本號有頂靚魚頭灰發售
四時茶蔬生菓麥穀麥米麥糠
專做發行零沽
諸公光顧 請留意焉
▲線城失學 壹三三
司理人馬愷政啟

隆裕廣
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone R.F. 785
VANCOUVER, B. C.
本號厚集大資本開設在片打街東門牌一百三十七號專辦祖國大宗油米京果海味蘇杭雜貨參茸熟藥材日逐必需之貨品種種色色樣樣俱全發行零沽極相宜遠近諸君光顧備極歡迎幸留意焉
▲本號(講線)R.F.七八五
司理關崇頤全啟

◎新發明戒烟藥又出世
啓者鄙人駕臨加國多年所秘製之戒烟藥水其功效非常久為該中人所推許屢蒙貴客購買戒斷癮者大不乏人今製之藥水功效較前加倍敢信戒斷更速誠無誤矣而發生故登報告知如貴客欲買者請向下列門牌號來必迅速付上決無阻誤
▲藥水價目 大樽一圓 小樽二角
每打購買 格外計平 郵費每一打五 買者自便
▲代售處 雲南廣生 協勝公司 城一合公司
▲總發行所民智牙科診所
Kwong Man Sang 218 Keefer St. VANCOUVER, B. C.
Hip Sing Co. 236 Pender St. VANCOUVER, B. C.
兼辦各種之牙價甚相宜 ●本醫舍電話失無八二四五
民智牙科醫舍編街 醫學士雷夢熊啟

▲嶺南酒樓 重修開市 廣告
嶺表騷人。不少寄情于杯酒。南方佳客。偏多取樂于名茶。況際茲春色繁華。正名士買醉之候。幸光臨。是雅人消遣之時。本酒樓現加修飾。煥然一新。廚師精巧。極山珍海錯之奇。侍女周旋。盡心悅神怡之樂。茲擇三月十號開市。(即禮拜二)深望親愛僑胞。留心賜教。務極歡迎。謹此奉告。
中華民國九年三月吉日
嶺南酒樓主人謹啟

利照記
HUNG LEE & CO.
Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.
本號專辦山東油麵茶米京果海味蘇杭雜貨參茸熟藥材日逐必需之貨品種種色色樣樣俱全發行零沽極相宜遠近諸君光顧備極歡迎幸留意焉
▲本號(講線)R.F.七八五
司理關崇頤全啟

恒恒
恒恒
利照記
HUNG LEE & CO.
Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.
本號專辦山東油麵茶米京果海味蘇杭雜貨參茸熟藥材日逐必需之貨品種種色色樣樣俱全發行零沽極相宜遠近諸君光顧備極歡迎幸留意焉
▲本號(講線)R.F.七八五
司理關崇頤全啟



士農工商終歲勤動其思想
操作一賴精神為之作用也思想
過度之作疲勞定為虛損之起
點若仍放蕩不歸迷戀夜色
固有之精神破耗旋如遺洩頻
頻耳鳴眼淚
腰酸肢疲
等病狀相
繼而發生

英海外僑梓如有此弊既
銷磨于前速圖補救于後
我必救補丸
每料廿四元
小料十二元
半料六元
每盒一元
總發行所大埠新寧街大藥房

KAYSANG COMPANY
843 Clay Street
San Francisco, Calif.

廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌一百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能應候

電話(詩吟)二六六零

廣興祥司人關耀崇啓

源利金
Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

信通
局兌匯利順港香
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋順綢巾送禮糖菓紙料炮竹等件並辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能應候

電話(詩吟)二六六零

廣興祥司人關耀崇啓

糖蔴色各禮送西中製精
同昌記自製各色蔴糖
蔴糖美味適口甘香中西人士男女老幼皆喜食之消流極廣利源實大惟我華人每以業小而輕之素不講究利權外溢弟等身居西人蔴糖舖十有餘年精通西人製造之法思利權歸新組公司在永安藥房內仿照西法專製各色蔴糖發售樣樣俱全色香味俱全送禮極合價甚相宜新張伊始志在揚名用此廣告請諸君試之如蒙各埠同胞留意光顧若函索請寄取貨新照西字門牌或寫永安同昌記收無誤定必依命付上以應高發是荷 郵費費客自理

舖在片打街三十二號 電話失磨二四〇四

雲高華永安藥房 同昌記司理 楊金樹 全啓

雲哥
自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹元
經驗疳疔散 每樽二元
斷根癰藥散 每樽五毛
陳皮加應子 兩每打五毛
陳皮丁香梅 庄每打五毛

郵船公司
The Great Northern Railway Company Vancouver, B.C.
Yukon, Alaskan, D. S. Co.

美港出帆日
十二月三日
十二月十日
十二月十七日
十二月廿四日
一月十一日
一月十八日
一月廿五日
二月二日
二月九日
二月十六日
二月廿三日
二月三十日

號盛
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B.C.

隆昌裕
YEE CHONG LUNG
P.O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B.C.

保安堂
BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P.O. Box 594 Phone Sey. 4683
VANCOUVER, B.C.

雞蛋濕麵
每磅毫五 發行相宜
製麵師雷家協 司理人 雷法 紹隆 啓
North America Noodle Factory
441 Georgia St. East Vancouver, B. C.

花旗麵廠出世廣告
蓋聞飲食不求精美實為無裨于衛生製造而不改良未可與之言營業就以蛋麵而論小之可備一人一家之用大之可供茶樓酒館之需苟不擴而充之則陶者一人而用者萬室其不可也明矣本廠特設新式之機器製成各種之蛋麵香甜滑潤儘可充腸配製精良差堪適口若云價值務必從廉況且交付更為快捷特登報章廣告遐邇倘蒙光顧極極歡迎

舖在姐治街門牌四百三十三號
電話休倫一六七

參茸玉桂藥材
本堂自製膏丹丸散如下
參茸玉桂藥材
參茸玉桂藥材
參茸玉桂藥材

買薯仔包者注意
啓者本公司有頭等薯仔包一萬個發賣每個取價十仙合意者請到買
Chicago Junk Co. 625 Main St. Sey. 4798

行旅須知
東亞旅館啟事
本館開張有年歷蒙行旅諸君光顧不勝銘感近今工程興旺名利行客日繁更蒙藍烟通船開辦東亞旅館日來每無房應命本主人爲便利僑胞起見現今再設棧棧一間在東亞旅館左隣第四間(1405 Store St. Cor. Johnson St.)即一千四百零五號市島街與井善街夾角二層磚樓內分上中下房五十餘號通氣光潔異常熱水龍隨時適用租費格外公平地位穩固正在唐人埠心即明吸車站右邊對面街行旅諸君仰祈留意是所厚望焉

GRAND PACIFIC HOTEL
J. J. Lawson Prop.
1405 Store St. Cor. Johnson St.
Tel. No. 1939-0
Victoria, B. C.
東亞旅館主人劉紹白

隆興廣
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味醬料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲綢頭巾時款男女鞋襪送禮禮券糖果果醬膏丹丸散諸貨俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙垂青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

方漢記火肉常便
代理粵城十參製陳皮片發售
八甫萬春園 各項膏丹丸散發售
舖在片打街門牌一百一十一號
電話(失火)九一七六
雲高華隆興司事人 方富健 啓

廣東新聞

陸賊之決心禍粵

兩廣賊首陸亞宋致莫賊之密函云：潮梅淪陷，誠可痛恨。惠州天險，慎守不暇，極力督責，當能支持。敵利速戰，苟老其師，則缺點暴露，斯時反守為攻，潮梅可圖恢復也。萬一惠州稍有疏失，省城仍當力戰，省城再有疎失，肇慶仍當固守，敵軍士氣雖銳，志在省城，則士氣反戢，置酒高會以爭功，得意志而自滿，此可乘之機也。我軍反是，粵省不保，桂省之危，生死問題，在此一舉，故省城之得一失，士氣之勇惰，隨之變易，保肇城以振士氣，事尚有為，今日萬不宜灰心，此間已調集諸軍，來作後盾，望轉告前敵，共策奮厲云。

莫賊欲逞威于主筆

莫賊新令云：照得報帶天職，務須徵實，始足以代表輿論機關。現自陳逆入犯，乃不知自愛之報館，不止捕風捉影，剪帶抄胥，甚至造謠惑衆，為逆黨所運動，當此戒嚴時代，豈容此鬼域伎倆，搖惑人心，為此令仰該報館，即便轉飭廣州市各報館，此後關於軍事登載，務須翔實，如再敢以臆造影響之詞，煽惑觀聽者，除封禁外，仍將該主筆以軍法懲處不貸。

劣劣品者盡鑑諸

羊城訪員來函云：南海官塘鄉，有農民數輩，在該鄉某私塾，讀書暢飲，強聘塾師入席，該師以饌內多屬劣品，不屑領情，并力勸不宜食此等物，鄉人一笑置之，繼而大嚼，無何吐瀉集作，為狀頗危，幸延醫迅速，不致傷生，然至今尚臥床未起云。

粵軍府大借日款

香港十三日電訊云：軍政府因餉行故兩項開支，刻已積欠數月，未能支撥，而入款仍無着落，特由政務會議討論借債，以資彌補，辦法如下：(一)由軍政府名義，向日本某銀行籌借十百萬，以廣東全省稅收入作抵押。(二)對資本家磋商短期借款二百萬，以廣州某縣之銀庫作押，聞以上兩項，已令溫宗堯及其部司長陳煥文進行云。

新張益昌隆

茲者本店專辦唐山蘇杭油糖酒米京菓海味各江鮮明什貨俱全諸君光顧定必價值取廉以圖久遠交易快捷異常妥當無誤在溫哥華廣東街門牌三號講綫四座一〇〇三Yick Chong Lung P. O. Box 213 Vancouver, B. C. 司理人鄭夏披露

駐維城籌建廣州先烈祠總分局通告

為通告事本局連日集議籌捐事宜隨舉定林立榮先生為坎東協助籌捐員偕同黃伍二公出發就日啓程特此通告仰各埠公堂堂長仰預備妥為接洽切盼九年八月特啓

現時遷往緬街夾片打街五尾梳銀行二樓五號房

溫金有狀師樓
W. A. Cumyow
Canadian Bank of Commerce
501 Main St. Con Pender
Vancouver, B.C.

內照常辦事
有蒙委託請
移玉面商
溫金有啓

龍清先生內外理方脈
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 每料銀拾員
參茸大補丸 每盒六元
行船嘔浪丸 每盒三元
參茸魚肝丸 每盒三元
三鞭廣嗣丸 每盒三元
通治喉痛散 每盒三元
止各種氣痛散 每盒三元
止各種氣痛水 每盒三元
寬中消食丸 每盒三元
治赤白痢散 每盒三元
神效止痛散 每盒三元
神效刀傷散 每盒三元
立效牙痛散 每盒三元
四時感冒散 每盒三元
哮喘經驗丸 每盒四元
小兒驚風丸 每盒三元
內傷陰虛丹 每料拾元
吐血萬靈丹 每料拾元

三鞭補血露
SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL., U.S.A.
此藥專治男女老幼一切虛弱之症，如氣血兩虧、精神不振、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振、消化不良、婦女經期不調、產後虛弱等症。服之立見奇效。每瓶銀一元。

訪尋黃洪悅
黃洪悅台山水寨人向在雲南操工業前四年自唐復回即入坑上尋工棲身並音信來往目下未知其住址何處現由祖國復回帶伊家書無從郵寄並有要事囑託如有親友知其住址懇函通知銘感良深黃洪悅此告白亦當即函來為禱
Empire Cafe Strathcona Alta.

新機明怡利公司廣告
本號特聘名師揀選十足金葉打造各樣首飾專辦各種大小鐘鏢并修整時鐘如蒙光顧取價格外從廉乞留意焉
司事人蔣逸全啓
Sun Kee Ming Yee Lee Co. 413 Columbia Ave. Phone Sev. 4048 Vancouver, B. C.

大商船公司新添前船香港

船名	日期	代理
夏威丸	九月廿八日	華隆黃華
非洲丸	十月十五日	華隆黃華
亞利丸	十月三十日	華隆黃華
亞利丸	十一月廿日	華隆黃華
亞利丸	十二月十二日	華隆黃華
亞利丸	二月廿五日	華隆黃華
呂宋丸	二月初八日	華隆黃華

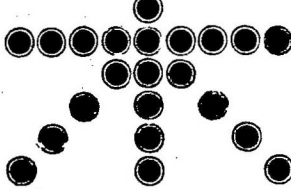
由域多利往香港船期列新歷日期

回國同胞注意
啓者現值秋節遊客思歸航行遠東輪船位少同人等見及乎此特為利便僑梓起見商之推華公司總理聘得最闊大最堅固快捷之輪船能載千餘客準于十月八號來云高華接載客商貨物順經長崎返香港該船佈置妥安美備清潔通爽福食豐足招待週到重率一萬四千噸準期貳十日到港且航行穩固不怕風浪倘諸君留心光顧是荷
大船每位收銀六十元 另戰費叁元
雲高華 代理人 永祥源 同啓
域多利 利同昌

國貨陳列所徵求國貨宣言書
莽莽神州茫茫大陸東望中原時局之板蕩若此有不嘔心噴血淚掬同情者其人尚有血性否乎然推原致亂之由雖由當途之操觚者階之厲實由倭人唆使我國貪官僚輩以遂其漁人得利之計其居心積慮陰險毒幾同於蛇蝎矣噫嘻惡草不除滋蔓日甚幸我國人洞悉奸謀而彼陰謀則莫由設施乃彼則暗中不能肆逞則陽行強暴山東之交涉未已福州之侵掠頻聞我國學生目擊時危每欲雪耻憤慨但時機未熟束手虛嘆奈何不得已而為閉門止盜之舉乃有杯葛之聲浪浪惟海內外華商食貨居奇致令外物與土貨充斥而僑胞體察國內禁令一致奉行而奸商之冥頑如故然恐匪門垂顧者魚目混珠莫能辨其真偽是以學界聯會召集云城島三埠同人磋商特訂期於九月廿五日在雲高華一適宜地點陳列土貨及各國貨品使各物皆表現於當途一為振興國貨再則杜絕奸人漁利終則堅持杯葛有此一舉前途之關係甚大願我僑胞母以弁髦視此舉實為萬幸所有陳列規則附錄於后乞為青盼可也

簡則
本所組織內分幹事科文牘科演說科庶務科招待科紀錄科國貨收發科各國貨收發科劣貨收發科而精神尤全注于劣貨之查送陳列
國貨收發科主任李麟祥君
凡熱心商店僑胞有將國貨騰借陳列者由主任科保管及送回
幹事科兼收發各貨主任朱俠志君
凡旅加拿大或美國各埠有將劣貨查送陳列者一律歡迎至陳列後自行收回或斷送當資送時聲明惟斷送之後由本會如何銷廢凡各物由幹事主任朱俠志君保管收發負有完全責任
附職員一覽表
總指揮陶公 副念祖
演說科主任 沃雪 佛 砭
招待科各校學生 庶務科各校學生
各國貨主任陶階 劣貨主任夢生
國貨主任麟祥 文牘主任恆峻
紀錄主任疾呼 交際科各校學生
C. S. A. P. O. Box 753 Vancouver, B. C.

▲暗幕黨 黃國● 佑之 各五元



本號米廠開張多年向蒙諸君惠顧現
更改良機器精益求精由中國辦來大
幫上米悉心磨白故磨出之米鮮明無
比諸君欲食靚米幸賜顧焉本號並有
大幫生油茶葉米糠米碎等貨價錢相
宜如他埠貴客欲得樣辦者祈來信通
知即當寄上

Sam Kee & Co.,
147 Keefer St., Vancouver, B. C.

雲高華三記號啓

2

雜貨大廣告
本店專辦中西伙食
蘇杭雜貨銀貨罐頭
暹羅乾鞋各樣齊備
現在中國別有
分店
合用貨物

葉成記
SING KEE
891 Columbia St. Box 655
New Westminster, B.C.

死多不能
貨定貨
銀貨必能
錢格外

扶樂藥局發行

932 GRANT AVE.
 SAN FRANCISCO, CAL.
 寄售處
 947 GRANT AVE.
 SAN FRANCISCO, CAL.

以上每底銀五圓

煥灼 紹樞 作佐 球傳 達錦 寬傳 雲窗 觀啓 仲良 啓彥 昂治 榮揚 子郡 銀五元

金鉗	元	杏錦	世玩	君賀	林光	廿員	卓興	五元	敬修	十員	新有	邦茂	邦嘉	十員	世銓	禮進	侶潔	底五圓	取	五圓
----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	---	----

本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工料
發售各款國時
合脚靚皮鞋
修整舊鞋者
索友賜顧請
意貨等物貨
意光顧者請
衙門牌一號

告廣粉米
 州尤魚唐山糯米粉發行
 一晒英鱸魚迄今開辦多年屢蒙各實號光顧不
 失宿恩各貴號由遠東辦來各字號生粉實難分別何
 種米粉也現本號為振興中國貨不惜資本特着數個殷實商人在
 中國各埠挑選土庄上白大糯米粘米運來自開機器搗粉搗極底
 粉事做發行按價批廉而論該粉宜有自讚但係真正貨而且新
 鮮勿消保食該粉原質食味甘香色白無船倉薰氣迥異失味之
 欺確係與遠東運來各號生粉有大洲之分別諸君採辦認
 明包面魚味商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈
 新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
 淨糯米粉 五磅庄 一百磅十八元五毛
 十磅庄 一百磅十八元五毛
 淨粘米粉全上一百磅十八元五毛
 星麥英棉洗衣刷一打五元七毛

啓者本公司置備新式自由客車三輛專
 利便僑胞遊玩迎送客商起見如蒙光
 顧定為隨時應命且取價克己快捷異常
 車停在山三二卡林比街角即就利剪
 髮所門口處
 職線四七七九
 李衛 謹啓
 共和客車管車人 梁華 謹啓



本樓在雲峰片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六七皇家
信箱五九四 本樓主人謹啓

本號專接修整水龍
喉并裝冷熱水龍電
燈自來火等件自價
大車裝載各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就幸友
光顧由電話通知從
速應命

電話詩麼叁九貳九

D. Drummond
209 Pender St. E.
Phone Sey. 3929

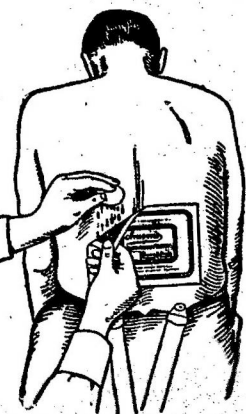
JUN KEE CO.
3 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

司理人阮本祝

品茗最足怡情

[illegible]

There is
not
a single
ingredient in
SYNOL SOAP
that can
harm
the most delicate
skin.
On the contrary,
its effect is healing,
stimulating,
and, above all,
cleansing.



腰痛膏藥
腰痛由于腎虧或中風
濕每至四時節氣天陰
雨晦腰痛坐痛難於直
豎請即傳貼本藥房腰
痛膏藥自得安舒
貼三毛五

凡用平常洗濯之香檢
以沐髮有貳不洽肥料
不潔有碍髮根由梳
打過易起頭屑也
惟用紅十字洗頭藥水

試用之
每罇二毫五仙
五洲藥房發售

此藥水專治皮膚濕毒
頑瘡不堪或起皰粒或
現紅斑不論新癩穢毒
專能潤皮止癢功效卓
著 每罇價銀二毫
外埠加郵費

五洲藥房發售

皮屑濕毒
止癢藥水

ENG CHOW CO.

ENG CHOW CO.
104 PENDER ST.E.VANCOUVER,B.C.



號東 下不嘉炒日本 士榮

右圖衛生鐘每個二元七五



右圖衛生鐘每個五元



右圖衛生鐘每個三元二五



桂香牙酸



此牙酸有辛香可口之藥味用以刷牙去穢解毒使牙潔白可愛隨時平需牙粉多矣

右圖衛生鐘每個五元五毛



本藥房發售熱茶衛鐘是紐約名廠製造貯茶包熱一日一夜如若不熱原銀奉回

右圖衛生鐘每個三元二五



每盒二毛五仙

右圖衛生鐘每個二元七五



右圖衛生鐘每個五元



右圖衛生鐘每個三元二五





登打庄檀香
合一每七九

三洋庄蘭花
合銀一元式

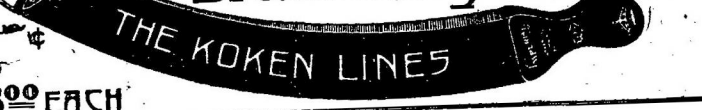
法蘭西香梘			
一號	蓮花	露梘	每盒五元
二號	蘭香	露梘	每盒五元
三號	白玫瑰	露梘	每盒六元
四號	白蘭地	露梘	每盒六元
五號	月桂	露梘	每盒六元
六號	白玫瑰	露梘	每盒六元
七號	白玫瑰	露梘	每盒六元
八號	白玫瑰	露梘	每盒六元
九號	白玫瑰	露梘	每盒六元
十號	白玫瑰	露梘	每盒六元
十一號	白玫瑰	露梘	每盒六元
十二號	白玫瑰	露梘	每盒六元
十三號	白玫瑰	露梘	每盒六元
十四號	白玫瑰	露梘	每盒六元
十五號	白玫瑰	露梘	每盒六元
十六號	白玫瑰	露梘	每盒六元
十七號	白玫瑰	露梘	每盒六元
十八號	白玫瑰	露梘	每盒六元
十九號	白玫瑰	露梘	每盒六元
二十號	白玫瑰	露梘	每盒六元
二十一號	白玫瑰	露梘	每盒六元
二十二號	白玫瑰	露梘	每盒六元
二十三號	白玫瑰	露梘	每盒六元
二十四號	白玫瑰	露梘	每盒六元
二十五號	白玫瑰	露梘	每盒六元
二十六號	白玫瑰	露梘	每盒六元
二十七號	白玫瑰	露梘	每盒六元
二十八號	白玫瑰	露梘	每盒六元
二十九號	白玫瑰	露梘	每盒六元
三十號	白玫瑰	露梘	每盒六元
三十一號	白玫瑰	露梘	每盒六元
三十二號	白玫瑰	露梘	每盒六元
三十三號	白玫瑰	露梘	每盒六元
三十四號	白玫瑰	露梘	每盒六元
三十五號	白玫瑰	露梘	每盒六元
三十六號	白玫瑰	露梘	每盒六元
三十七號	白玫瑰	露梘	每盒六元
三十八號	白玫瑰	露梘	每盒六元
三十九號	白玫瑰	露梘	每盒六元
四十號	白玫瑰	露梘	每盒六元
四十一號	白玫瑰	露梘	每盒六元
四十二號	白玫瑰	露梘	每盒六元
四十三號	白玫瑰	露梘	每盒六元
四十四號	白玫瑰	露梘	每盒六元
四十五號	白玫瑰	露梘	每盒六元
四十六號	白玫瑰	露梘	每盒六元
四十七號	白玫瑰	露梘	每盒六元
四十八號	白玫瑰	露梘	每盒六元
四十九號	白玫瑰	露梘	每盒六元
五十號	白玫瑰	露梘	每盒六元
五十一號	白玫瑰	露梘	每盒六元
五十二號	白玫瑰	露梘	每盒六元
五十三號	白玫瑰	露梘	每盒六元
五十四號	白玫瑰	露梘	每盒六元
五十五號	白玫瑰	露梘	每盒六元
五十六號	白玫瑰	露梘	每盒六元
五十七號	白玫瑰	露梘	每盒六元
五十八號	白玫瑰	露梘	每盒六元
五十九號	白玫瑰	露梘	每盒六元
六十號	白玫瑰	露梘	每盒六元
六十一號	白玫瑰	露梘	每盒六元
六十二號	白玫瑰	露梘	每盒六元
六十三號	白玫瑰	露梘	每盒六元
六十四號	白玫瑰	露梘	每盒六元
六十五號	白玫瑰	露梘	每盒六元
六十六號	白玫瑰	露梘	每盒六元
六十七號	白玫瑰	露梘	每盒六元
六十八號	白玫瑰	露梘	每盒六元
六十九號	白玫瑰	露梘	每盒六元
七十號	白玫瑰	露梘	每盒六元
七十一號	白玫瑰	露梘	每盒六元
七十二號	白玫瑰	露梘	每盒六元
七十三號	白玫瑰	露梘	每盒六元
七十四號	白玫瑰	露梘	每盒六元
七十五號	白玫瑰	露梘	每盒六元
七十六號	白玫瑰	露梘	每盒六元
七十七號	白玫瑰	露梘	每盒六元
七十八號	白玫瑰	露梘	每盒六元
七十九號	白玫瑰	露梘	每盒六元
八十號	白玫瑰	露梘	每盒六元
八十一號	白玫瑰	露梘	每盒六元
八十二號	白玫瑰	露梘	每盒六元
八十三號	白玫瑰	露梘	每盒六元
八十四號	白玫瑰	露梘	每盒六元
八十五號	白玫瑰	露梘	每盒六元
八十六號	白玫瑰	露梘	每盒六元
八十七號	白玫瑰	露梘	每盒六元
八十八號	白玫瑰	露梘	每盒六元
八十九號	白玫瑰	露梘	每盒六元
九十號	白玫瑰	露梘	每盒六元
九十一號	白玫瑰	露梘	每盒六元
九十二號	白玫瑰	露梘	每盒六元
九十三號	白玫瑰	露梘	每盒六元
九十四號	白玫瑰	露梘	每盒六元
九十五號	白玫瑰	露梘	每盒六元
九十六號	白玫瑰	露梘	每盒六元
九十七號	白玫瑰	露梘	每盒六元
九十八號	白玫瑰	露梘	每盒六元
九十九號	白玫瑰	露梘	每盒六元
一百號	白玫瑰	露梘	每盒六元

燐質爲補腦必需之劑久爲歐美各國醫藥大家所允認此丸純用燐質而配以寧神補腎之藥對於神經衰弱腦痛腰痛精神恍惚善忘思慮弱陽萎凡一切由腦病而發之癥候服之最有效靈效此丸乃依據現代化與實驗而配製並非空言欺世者比衛生諸君幸垂鑒焉

價目太鐸二元小鐸一元二每打大廿元小十二元

五洲大藥房總批發

"THE BEST THAT MONEY CAN BUY"
"Broke In Razor Straps"



OLD BY

新到刀宗
磨鋼利之剃刀仍須有上好皮帶常常磨勵乃能發其銑而顯其鋒小號常有頂磨鋼利剃刀今由紐約製造廠新到大宗勵刀皮帶謹將價錢等分表列於下

甲	等皮帶	每條	六元五毛
乙	等皮帶	每條	六元
丙	等皮帶	每條	五元二五
丁	等皮帶	每條	四元五毛
戊	等皮帶	每條	三元五毛
己	等皮帶	每條	三元
庚	等皮帶	每條	二元七五
辛	等皮帶	每條	二元
壬	等皮帶	每條	一元八五
癸	等皮帶	每條	一元二五

五洲藥房謹啟

立止鼻血藥散

朱去非先生立止流鼻血散每包五毫
察仔藥粉每盅三毫
木虱藥粉每盅三毫
脚氣汗粉每二毛五
滑臟鮮熱藥水五毛
頭痛藥圓式毛五
肚痛脾瀉藥水二毛五

▲○▼
開邑廣福堂佈告

續

茲將歷年支數列後

(以○代圓字)

同吉經手支 民國二年支代本堂費用二十○
四年支往云叙議費十○ 六年支往云叙議同城船房二
○五 三柱共支銀三十二○五

永安祥羅手支 民國四年閏五月支往云費九○五 八
月交在客告白五○五 二柱共支銀一十五○

裕輪經手支 民國二年十一月三號交謝維振收銀卅○
三年五月廿八支張煖派簽一○ 支云城司徒千祿等代
表晚餐二○五 八月廿八支往云船脚十○ 張錫亮船
紙五○ 五柱共支銀四十九○五

廣怡興經手支 民國四年七月廿六支廣東水災九○
二年七月十二往云集議十○零六 代本堂費用五十○
三柱共支銀六十九○六

張錫亮經手支 民國二年十月十七捐沙省駁例十五○
往云船脚五○ 住房費八○ 三柱共支廿八○

云城捐款支數列 民國六年十月十一布皮羅中部一本
四毛五 付倒打掃費六毛六 付緣部士担三毛九
三柱共支銀一○五

周亮容經手支 民國四年八月廿七皮布部一本六毛五
光部二本五毛 帖帑三毛 七月五日假座公堂費用貳
○ 紅紙一毛 假座會館五毛 七月八在客入云費
十一○ 九月八日大漢報印出口票七○五毛 榮輝
手整簽三○ 假座公堂一○五毛 油簽桐油貳毛 墨
水淨筆二毛 卡紙二毛五 買士担二毛五 賃房費去交
定銀六○ 五年四月十八在客入云十二○五 圖章一
個八毛五 買士担九毛 印色紅水四毛 信封一毛五
貢川紙一刀四毛 蘭竹筆一毛 八月廿四紅紙一毛
蘭郁派簽七毛五 假座會館五毛 在客理四月至八月
屋租卅○ 十一月二號紅紙五仙 假座公堂一○五
謝永隆派簽五毛 蘭竹筆一毛 信封一毛五 六年四
月十八番印色印信 毛 墨水連筆一毛五 信封一毛
五 在客五年九月至六年四月屋租四十人○ 九月廿
七紅紙五仙 余遇派簽五毛 在客往云島費十五○五
買士担一毛 七月廿九余遇派簽七毛五 在客五月屋
租十八○ 四十一柱共支銀一百六拾六○三毛

贊育堂經手支 民國一年七月十三交本堂收銀卅○
九年十二月裕輪部一○五 六開部一本 毛五 買
士担二毫五 六月廿四買士担一毫五 十月四號耀軒
交民國報五○ 十一月十六大漢報一單十三○二毫五
十二月初四買士担一毫 交寧陽執先友三百五十○
民國八年又二月廿六民國報印件五○五 代表入云捐
款費三○ 七月廿七大漢報印件告白二十二○五
八月初四寧陽執先友五○ 錄收取票部二毫 收加
利補報費赤費五毫 收天寅其豐部費二毫 十一月十六
交寧陽執先友 百貳、五○五 民國八年七月廿八交
七市底崙嶺友墳墓三○五 其布皮大部一本一○六
寫長紅紙一毫 交寧陽執先友費六百五○
二十一柱共支銀一千七百肆十五○五毛
合共支出二千一百零七○九毛
比對除支尚存銀四十三元一毛
上日此處所落之數未妥待清算後容日續佈

車下人續夢卿

街遂二三繼而來。扣留其車。逮御者去。昇達劍兒入醫院。求至而絕傷要害也。嗟乎。此兒死車下矣。聞其母未知也。是夜。癡癡然吟兒歸。兩更。而一更。而三更。倚窗以望之。左右趨街頭巷口而呼之。絕無影響。嗚呼。夫安得有影響哉。嗚呼。守望至千達旦。此兒弗復歸矣。

續前。方將出尋其兒。而昨夜之

中華民國八年

隨汝于地下。將何以對翁姑夫婿乎。因懷骨疊者再。旁人皆爲酸鼻。有掖婦而勸者。有惻然引去者。後由醫士帶之入署。面上官。諭婦死者不可生。令車主願罰四十圓爲贖。汝願乎。婦哭曰。上官諭老婦何敢違。嗟乎。人命可以金錢買耶。死一人。銀四十。則隨時隨地可兒戲人命。哀哉。車下鬼。慘哉。吾兒。官亦惻然。與之金而麾之。

家正豐勢煥赫。無可奈何。不得已。含愁茹痛。奉檣歸葬。葬後。則屏絕妻子。變賣產業。淚跡江湖。冀得一報戴天之恨。時葉子釜已簡放江甯糧道矣。盡孝安之授引也。血追腔至白下。豐姓名爲傭保。勤勞既慣。精力轉健。思涸跡入道署以求一逞。一夕。得國榜入。僕從以爲賊也。執而誑之。經日復釋去。後數日。制軍典閱水師。還寧。

噩耗至。然猶弗知車下死者卽其兒也。疑懼。但冀其不是耳。則遂棄往覘之。行行聞人言。警署業出示緝領。尸屬猶未至。尸停某處云。婦聞。心突突躍。惟恐其是矣。疾馳至其地。則尸圍人海中。且有武裝警察邏守。婦撥人海而入。見尸仰臥。婦撲而前。盡昏倒在地。盡人灌救。良久乃甦。則伏尸慟哭。旋爾死者而嗚咽曰兒。兒乎。鄉居。不致于餓。餓死來。來城。汝死得。如是之慘。予終身守寡。靠着汝一人。兒。兒乎。予即追

去。婦以金飲託兒已。歸而辭其主
人。主人慰留之。終已不願。痛哭
而去。

(完)

筆

記

盈 盈 續 花蔓藥主

三尺鐘琴(旁本)習厝外城某園若。
蕭寺荒寥。殞宮委絕。既鮮手澤。
又無遺言。生撫棺大慟。痛不欲生。
族京自曰。誦值知禍發于安。繼
管。獄成于刑。鄧郎中葉子笙。且知
陶鏡良非死。益覺痛心疾首。然讐

屑

A black and white line drawing of a young boy with curly hair, wearing a light-colored shirt with suspenders and trousers. He is holding an open book and looking down at it with a focused expression.

垣。官吏均往迎之于郊。生易侍者服。謀行刺。又爲衛兵察其係僞役。鞭而逐之。幸尙不介意。生兩被困辱。終不知志。乃爲人剗船于秦淮河。夜深輒泣拜天曰。吾仇真不能報耶。天何憤憤也。

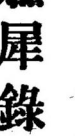
(未完)

燃犀錄

尾端賊瓜奇 有小販某甲。阿衙委

小販之詐財新法

燃犀錄



最喜洪門營事業
贈賁石公伍韓南

卡城劉寬寄行踪 我與先生 夕逢
得志當爲天下雨 雄才素抱老儒風
雲山結契轉彌切 金石訂交意倍濃
最喜洪門營事業 同人朋輩聚相從
贈黃石公伍嶺南林立榮先別

卡城 譚詠南

詩界

贈黃石公伍梓南林立瑩先生爲簪
建廣州五祖祠來遊卡城
謝詠南

文明進步

樂享自由。洪門顯赫。天地同休。
尾和慎血。致公堂前人鞠躬。
力卡夫培。

城埠致公經
堂通告

爲催繳緣簿事。得
始路端致公堂落成
開幕業經數月。幸
堂前代發呈各埠公
堂之勸捐緣簿理合
早日付回以清手續
迄今仍有各處未見
繳回故再通告仰各
公堂兄弟隨緣樂助
從速直接繳回始路
公堂妥收以完成美
舉爲盼 此啓

▲預告
黃伍兩公之

黃石公伍仲南兩公奉命門致公總堂委命來遊加屬爲籌建廣州先烈祠日昨與林立榮君由雲埔首途東向直到笠羅市足塢稍歇然後再往東方他日所到之處俱明市達凡我共門

▲致公總堂

通告

爲催收捐款事 承堂前代云寧陳耀山巴需馬叙榮二端李才卡技利余慶中義伯等分發捐部求助舟費限期繳部均逾限多日各地分堂依期繳部者已大多數深爲感激激爲此特行通告仰未繳部各分堂迅速勸捐繳來彙集巨款俾陳穩義伯等得以早旋歸度歲以樂餘年是所切禱此告

民國九年十月十八日 啓

公啓者本堂前賴同人熱心倡建鐘宇於雪坪自庚子
至十月間定能完竣惟需財孔亟全賴同人慷慨輸
助

冀各勸捐員不拘捐款多寡俾早日將簿冊捐繳束以周轉主若邑帑有未及捐者望祈踴躍遵使定例加捐居住堂前總定章每名權收底銀五元幸蒙同人爭先努力籌款千元方敢舉事至今所欠尙巨是以集議每名再捐三元是榮旋出口票一條至榮旋日免取仰仝人力襄獎舉實爲幸勸捐員不日出發仰附近各鄉職員協同襄辦

茲將收來第八期捐款名列

梁遠可	先生經手收到	梁滿	昌雙	昌臺	祥富	神
月泉	昌擴	北昌	昌	昌乃	修鑾	以上露姓
何思元	張炳适	方百仟	馮立康	莫文超	聶四伯	
馮賢相	鄭厚栢	謝炳扶	朱萬	黎宗楠	鄭華軒	
鄭元圻	李斷德	吳其美	鄭尙權	鄭尙洪	鄭忠潤	
何雨霖	何表綱	何續美	鍾如寬	鄭平資	吳廷義	
林和秀	龔子森	鄭有潤	張孝廉	馮彰彰	鄭芳華	

茲將收來第八期捐款名列

林和秀	何雨霖	鄧元圻	何思元	月泉	梁遠可
龔子森	何表綱	李新德	鄭厚拱	張炳適	寶生
鄭子潤	何續美	吳其美	謝炳扶	北昌	鍾手順
張孝廉	鍾如寬	鄧尙權	朱立萬	昌乃	順到
馮彰彰	鄧平資	鄧尙洪	莫文超	修鑾	梁滿
鄧芳華	吳廷義	鄭忠潤	黎宗洪	昌壺	昌雙
		鄭華軒	鄭壽軒	以上露姓	神富

定圖
子集

陳賢仲	何理燕	林洪	梁昌擴	黎昌九	鄭厚院	鄭達保	賢栢	明曙	馮均培	續基	劉用賢	吳錦昌	吳錦毛	林三和	二瑋板	龔姓俱五元
陳賢偉	續美	三和	北昌	煜光	厚拱	炳光	昌雅	續端	均燕	續讓	侯福財	吳克琴	鄭維	林毛	林福盛	龔姓俱五元
蔡炳均	明祐	永祥	祜喬	榮雁	慶錦	遠莊	立官	續滋	燮坤	仕欣	俱五元	蔡炳均	鄭慶瑞	洪	林福盛二十元	龔姓俱五元
蔡炳貴	銳燕	和秀	昌佐	宗楠	清聖	元忻	以上俱馮姓	如連	雙梅	添長		蔡貴子	鄭尙僚	林接秀	林五福	龔姓俱五元
吳英茂	如喜	福悅	浩植	榮鳳	厚偉	廣聲	鄭泮	江彰	克成	成立		蔡炳貴	鄭清聖	林永祥	福	龔姓俱五元
	陳典輝	林毛	修鑾	榮韞	鄭維	慶堯	尚琳	文勝	祺煜	續源		葉裕	吳永均	鄭尙菁	龔姓俱五元	
	陳賢炤	何貽榮	啓覺	以上黎姓	鄭毛	德潤	慶芳	華	維想	堯						

三才號

Sam Choy
87 Pender, St.
Vancouver, B. C.

減至每百沽價貳圓

以應好市

（各）（色）（餅）（食）

華瑞

開市廣告

山珍海錯陳瑞品於綺筵珠米瓊漿對華觴於
況餐英之嘉客頻來館閣之名流戾止本主人
上等庖人烹飪以待今當新張伊始
諸君子祈垂顧焉

館在片打街一百〇二號半

喊線失咭一二七五

本館主

食 喊線矢吟一二七五

本館主

▲◎▼
域埠達權總社通告

域埠達權總社通告

員至卅號複選仰我社員依期到來選舉

號複選仰我社員依期到來選舉能員分科任事

我昆仲賁臨助慶指示一切幸勿吝玉爲禱

貴臨助慶指示一切幸勿吝玉爲禱

▲○▼本報僱用執字工人

▼本報僱用藝字工人

優如意者請來面議或函索

有意者請來面議或函商亦可

姚樹南醫花柳百病天下無雙

膏丹丸散經驗異常

統治花柳搜骨丹 每盒五圓
五淋白濁止痛丸 每盒四圓

三參補腎丸

每盒五圓

花柳專科



本醫局設在美洲大埠都板門牌九百四十二號醫生姚樹南啓 如有信札到來取藥照下西門牌付來萬無一失

▲埋口白藥每盒一員
▲埋口白藥每盒一員
▲埋口白藥每盒一員

YEW SHEE NAM CO.
942 Grant Ave, San Francisco Cal.
U. S. A.

廿餘年花柳症一掃而清

本醫局設在美洲大埠都板門牌九百四十二號醫生姚樹南啓 如有信札到來取藥照下西門牌付來萬無一失

萬應搜骨丹

此藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。本藥局設在美洲大埠都板門牌九百四十二號。

恭頌良醫

大國手姚樹南先生醫術高明，活人無數。特此鳴謝。

YEW SHEE NAM CO.
942 Grant Ave, San Francisco Cal.
U. S. A.

遷舖廣告

啓者本店向設於本埠卡路街已多年，現因業務擴展，遷往新址。特此公告。

廣益公司

Kwong Yick Co.
37 1/2 Pender Street E.
VANCOUVER, B. C.

馬大治謹白

本醫局設在美洲大埠都板門牌九百四十二號醫生姚樹南啓 如有信札到來取藥照下西門牌付來萬無一失

宜耀公司賣平貨

本公司專做中西貨物，批發零售，一律平沽。歡迎光臨。

萬勝隆

Man Sing Lung Co.
Phone Say. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B. C.

金山華英書公司

本公司專辦華英字典、辭典、書籍等。歡迎訂購。

好飯好菜

請來一試。本餐廳提供各式精美菜餚，環境優雅。

劉日初醫生自製搜骨丹丸散發售

本醫生專治花柳百病，藥到病除。特此公告。

Dr. LAU YIT CHO

502 Grant Ave, San Francisco Cal.